

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN 5CL E.U. (INH. MAG. THOMAS BARMÜLLER)

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF 5CL E.U. (OWNER: THOMAS BARMÜLLER)

§ 1 GELTUNGSBEREICH

Die Leistungen von 5CL e.U. (Inh. Mag. Thomas Barmüller), nachfolgend 5CL, für den Online-Shop unter www.5cl.eu (nachfolgend bezeichnet als Onlineshop) erfolgen ausschließlich auf Grundlage der nachfolgenden AGB. Abweichende Vereinbarungen sind nur gültig, sofern 5CL ihnen zuvor schriftlich zugestimmt hat. Dies gilt auch für abweichende AGB des Kunden oder der Kundin. Die AGB von 5CL können vom Kunden oder der Kundin abgespeichert oder ausgedruckt werden, sind jederzeit und dauerhaft auf www.5cl.eu/AGB abrufbar und werden dem Kunden oder der Kundin zudem mit der Bestellbestätigung an die von ihm bekannt gegebene oder an die von ihr bekannt gegebenen E-Mail-Adresse übermittelt. Als Kunden gelten ausschließlich Personen mit Lieferadresse in Österreich.

SECTION 1 SCOPE

Services by 5CL e.U. (owner: Thomas Barmüller), hereinafter referred to as 5CL, with respect to the online shop at www.5cl.eu, hereinafter referred to as online shop, is governed solely by the following GTC. Any agreements that deviate from the GTC will only be valid with the prior written consent of 5CL. Any GTC of the customer that deviate from these will likewise only be valid with the prior written consent of 5CL. The GTC of 5CL may be stored or printed out by the customer. They are available at any time and on a permanent basis at www.5cl.eu/AGB and are also sent to the customer together with the order confirmation to the email address provided by the customer. Customers must have a delivery address in Austria.

§ 2 VERTRAGSPARTNER

Informationen zu 5CL:

5CL e.U. (Inhaber Mag. Thomas Barmüller)
Mariahilfer Straße 1d, 3. Stock, Tür 13, 1060 Wien
www.5cl.eu

SECTION 2 CONTRACT PARTNER

Information about 5CL:

5CL e.U. (owner: Thomas Barmüller)
Mariahilfer Straße 1d, 3. Stock, Tür 13 (3rd floor, door 13), A-1060 Vienna

Tel: +43 (664) 394 28 02
Email: office@5cl.eu
UID: ATU69230049
FN: 436912 v des HG Wien

Sie erreichen unseren Kundenservice für Fragen und Reklamationen werktags von 09:00 bis 17:00 Uhr.

www.5cl.eu
Tel: +43 (664) 394 28 02
Email: office@5cl.eu
VAT identification no.: ATU69230049
Commercial register no.: 436912 v, registered at the Vienna Commercial Court

Our customer service is available from 9 a.m. until 5 p.m. on workdays to handle any queries or complaints.

§ 3 ANGEBOT UND VERTRAGSABSCHLUSS

1. Unsere Angaben zu Waren und Preisen im Onlineshop sind freibleibend und unverbindlich.
2. 5CL betreibt keinen Großhandel, daher können Waren nur in haushaltsüblichen Mengen bestellt werden. 5CL Produkte werden aus natürlichen Stoffen gefertigt und können daher Farb- und Strukturunterschiede aufweisen.
3. Die Darstellung der Produkte im Onlineshop stellt kein rechtlich bindendes Angebot dar, sondern eine Einladung ein Anbot zu legen. Durch Anklicken des Buttons „zahlungspflichtig bestellen“ erklärt der Kunde oder die Kundin damit keine Annahme im Rechtssinne hinsichtlich der im Warenkorb enthaltenen Waren, sondern macht seinerseits bzw ihrerseits ein Angebot (Bestellung), das wir annehmen können aber nicht annehmen müssen. Weiters

SECTION 3 OFFERS AND CONCLUSION OF THE CONTRACT

1. Any information about goods and prices in the online shop is subject to change and non-binding.
2. 5CL does not engage in wholesale trading. Goods are therefore only permitted to be ordered in normal household quantities. 5CL products are made from natural substances and may therefore have variations in colour and structure.
3. The presentation of products in the online shop does not constitute a legally binding offer. Instead, it serves as an invitation to make an offer. By completing the checkout process (clicking on “place order with payment obligation”), the customer does not legally declare acceptance with respect to the goods in the basket, but instead makes an

<p>erklärt der Kunde oder die Kundin durch sein oder ihr Angebot (Bestellung), dass er oder sie nach den für ihn oder sie geltenden gesetzlichen Bestimmungen berechtigt ist, Whisky (alkoholisches Getränk mit mindestens 40% Alkoholgehalt) zu kaufen und zu konsumieren.</p> <p>4. Die Bestätigung des Eingangs der Bestellung bei 5CL erfolgt automatisiert unmittelbar nach dem Absenden der Bestellung bzw. Abschluss des Bestellvorganges per E-Mail an die vom Kunden angegebene oder an die von der Kundin angegebene E-Mailadresse. Diese Bestellbestätigung stellt noch keine Annahme des Angebots durch 5CL dar, sondern dient lediglich als Information an den Kunden oder die Kundin, dass die Bestellung eingelangt ist.</p> <p>5. Erst durch die Versandbestätigung bzw. die Lieferung der Waren sowie eine allenfalls davor liegende Annahme durch 5CL kommt ein rechtsgültiger Vertrag zustande.</p> <p>6. Sollten Produkte nicht verfügbar sein oder können sie nicht in angemessener Zeit nach der Bestellung hergestellt werden, werden wir den Kunden bzw die Kundin darüber informieren.</p>	<p>offer (places an order) that we may, but are not obliged to, accept. Furthermore, by making an offer (ordering), the customer declares that he/she is entitled to purchase and consume whisky (alcoholic drink with at least 40% alcohol content) pursuant to the applicable statutory provisions.</p> <p>4. Receipt of the order by 5CL will be confirmed automatically immediately after the order is sent or the order process is completed. The order confirmation will be sent by email to the email address provided by the customer. The order confirmation does not constitute acceptance of the order by 5CL. It merely notifies the customer that the order has been received.</p> <p>5. A legally binding contract will only be concluded upon confirmation of delivery, delivery of the goods or acceptance by 5CL, whichever is earlier.</p> <p>6. We shall notify the customer if products are unavailable or cannot be produced within a reasonable time period following placement of their order.</p>
<p>§ 4 FERTIGUNG NACH KUNDENSPEZIFIKATION</p> <p>1. Die von 5CL angebotenen Waren werden ausschließlich nach Kundenspezifikation angefertigt und werden eindeutig</p>	<p>SECTION 4 CUSTOMISED PRODUCTION</p> <p>1. The goods offered by 5CL are solely produced according to the customer's specifications and are clearly tailored to the</p>

<p>auf die persönlichen Bedürfnisse des Kunden oder der Kundin zugeschnitten. Der Kunde oder die Kundin gibt dazu im Zuge des Bestellprozesses die erforderlichen Spezifikationsparameter an.</p> <p>2. Konkret handelt es sich um die Prägung von Buchrücken mit vom Kunden oder der Kundin bekannt gegebenen Worten und Zeichen, die 5CL nicht intellektuell prüft, aber deren Herstellung 5CL schuldet.</p> <p>3. Es liegt damit eine vom Gesetz (§ 18 FAGG) geregelte Ausnahme vor, nach der dem Kunden oder der Kundin kein Widerrufsrecht oder Rücktrittsrecht zukommt.</p> <p>4. Der Kunde bzw die Kundin sichert zu, dass die bekannt gegebenen Worte und Zeichen weder geltendes Recht, Rechte Dritter noch Sitte und Moral verletzen. Sollte 5CL wegen der vom Kunden oder der Kundin bekannt gegebenen Worte und Zeichen von Dritten in Anspruch genommen werden, hält der Kunde bzw die Kundin 5CL schad- und klaglos.</p>	<p>personal requirements of the customer. The customer shall provide the necessary specifications during the order process.</p> <p>2. Specifically, book spines are embossed with words and symbols submitted by the customer, which 5CL is responsible for producing, but whose content 5CL does not check.</p> <p>3. That constitutes an exception governed by law (Section 18 of the Austrian Act on Distance and Off-Premises Transactions (FAGG)), pursuant to which the customer does not have a right of withdrawal or cancellation.</p> <p>4. The customer warrants that the words and symbols that it provides are not in violation of applicable law, the rights of third parties or common decency and morals. The customer shall indemnify and hold 5CL harmless if any claims are made by third parties against 5CL on the grounds of words and symbols submitted by the customer.</p>
<p>§ 5 PREISE, VERSANDKOSTEN UND LIEFERUNG</p> <p>1. Es gelten die zum Zeitpunkt der Bestellung auf unserer Website aufgeführten Preise. Die Preise sind in Euro angegeben und enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer in Österreich. Der Gesamtpreis setzt sich zusammen aus dem</p>	<p>SECTION 5 PRICES, DELIVERY COSTS AND DELIVERY</p> <p>1. The prices listed on our website at the time of ordering apply. The prices are given in EUR and include the statutory VAT in Austria. The total price therefore consists of the order value of the goods and the statutory VAT.</p>

<p>Auftragswert der Waren und der gesetzlichen Umsatzsteuer.</p> <p>2. Wir liefern ausschließlich innerhalb von Österreich. Für die Lieferung innerhalb von Österreich samt Abholung und Rücklieferung des Spezialtransportbehälters (PELI™Case) berechnen wir keine Gebühren. Sollte der Kunde den Spezialtransportbehälter durch den Zusteller nicht binnen 21 Tagen an uns zurückliefern lassen, verrechnen wir dem Kunden dafür die Selbstkosten des Spezialtransportbehälters (PELI™Case) in Höhe von EUR 350,-.</p>	<p>2. We only deliver within Austria. We do not charge any fees for delivery within Austria, including collection and return of the special transport case (PELI™ Case). If the customer fails to return the special transport case to us within 21 days through the delivery company, we will charge the customer the cost price of the special transport case (PELI™ Case) in the amount of EUR 350.</p>
<p>§ 6 LIEFERUNG UND ERFÜLLUNGORT</p> <p>1. Erfüllungsort für die Leistung von 5CL und die Gegenleistung des Kunden oder der Kundin ist der Geschäftssitz von 5CL.</p> <p>2. Die Fertigung der Ware und Versendung der Lieferung kann bis zu 6 (sechs) Wochen Zeit in Anspruch nehmen. Der genaue Termin wird vor Annahme der Bestellung geklärt und schriftlich vereinbart. 5CL ist berechtigt, nach der Fertigstellungsmitteilung mit der Versendung der Lieferung bis zum tatsächlichen Eingang des gesamten Kaufpreises zu warten.</p> <p>3. Der Versand der Ware erfolgt nur innerhalb der Republik Österreich.</p>	<p>SECTION 6 DELIVERY AND PLACE OF PERFORMANCE</p> <p>1. The place of performance for performance by 5CL and payment by the customer is the registered office of 5CL.</p> <p>2. The production of the goods and shipment of the delivery may take up to 6 (six) weeks. The exact date will be clarified before acceptance of the order and agreed to in writing. Following notification that the goods are ready, 5CL is entitled to wait until receipt of the full purchase price before having the goods shipped.</p> <p>3. Goods will only be shipped within the Republic of Austria.</p> <p>4. Delivery will be performed by a company contracted by 5CL e.U. to the delivery address provided by the customer. The</p>

<p>4. Die Lieferung erfolgt durch ein von 5CL e.U. beauftragtes Unternehmen an die vom Kunden bzw der Kundin angegebene Lieferadresse. Der Kunde bzw die Kundin stimmt dieser Lieferart zu. Etwaige Kosten aufgrund einer falschen Adressangabe trägt der Kunde bzw die Kundin. Die Lieferung von 5CL Produkten erfolgt in besonders widerstandsfähigen und schlagfesten PELI™ Cases, die binnen 7 Tagen nach der Zustellung vom beauftragten Unternehmen wieder abgeholt werden.</p> <p>5. Die Lieferzeit ist abhängig von den Laufzeiten des in der Bestellannahme genannten Dienstleisters.</p> <p>6. Wir sind bemüht alle Aufträge sorgfältig und schnell abzuarbeiten. Sollte es dennoch zu Lieferverzögerungen kommen, kontaktieren Sie 5CL bitte unter den im Impressum der Webseite www.5cl.eu angegebenen Kontaktdaten.</p>	<p>customer agrees to the aforementioned form of delivery. The customer shall bear any costs associated with having provided an incorrect address. 5CL goods are delivered in highly sturdy and shock-resistant PELI™ Cases, which will be collected within 7 days of delivery by the contracted company.</p> <p>5. The delivery time is dependent on the lead times for the service provider specified in the order acceptance.</p> <p>6. We endeavour to process all orders carefully and promptly. If delivery delays nevertheless occur, please contact 5CL by using the contact details given in the legal notice on the www.5cl.eu website.</p>
<p>§ 7 AUSSCHLUSS DES WIDERRUFS- UND RÜCKTRITTSRECHT</p> <p>Der Kunde bzw die Kundin hat im konkreten Fall kein Rücktrittsrecht, da die von 5CL gelieferten Waren nach seinen Spezifikationen (vgl § 4) angefertigt werden und eindeutig auf seine persönlichen oder ihre persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten sind.</p>	<p>SECTION 7 EXCLUSION OF THE RIGHT OF WITHDRAWAL AND CANCELLATION</p> <p>The customer does not have a right of cancellation since the goods supplied by 5CL are produced according to the customer’s specifications (see Section 4) and are clearly tailored to the customer’s personal requirements.</p>

§ 8 FÄLLIGKEIT, ZAHLUNG, VERZUGSZINSEN UND EIGENTUMSVORBEHALT

1. Der Kunde bzw die Kundin ist verpflichtet, bei Annahme der Bestellung eine Anzahlung im Ausmaß von 30 % des Kaufpreises und den restlichen Betrag vor Versand der Ware zu bezahlen.
2. Bei Zahlung mit Kreditkarte behält sich 5CL das Recht vor, die Kreditkarte zu prüfen.
3. Bis zur vollständigen Bezahlung bleiben die Waren im Eigentum von 5CL.
4. Bei Zahlungsverzug des Käufers ist dieser verpflichtet an 5CL Verzugszinsen in Höhe von 4 % pro Jahr zu leisten.

§ 9 GEWÄHRLEISTUNG

1. Produktabbildungen müssen nicht immer mit dem Aussehen der gelieferten Produkte übereinstimmen. 5CL Produkte werden aus natürlichen Stoffen gefertigt und können daher Farb- und Strukturunterschiede aufweisen.
2. Liegt ein Mangel der Kaufsache zum Zeitpunkt der Übergabe vor, gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Gewährleistungsansprüche verjähren nach 2 Jahren ab Übergabe der Ware.

SECTION 8 DUE DATE, PAYMENT, DEFAULT INTEREST AND RETENTION OF TITLE

1. The customer agrees to make an advance payment of 30% of the purchase price upon acceptance of the order, and to pay the remaining amount before shipment of the goods.
2. If the customer selects payment by credit card, 5CL reserves the right to verify the validity of the credit card.
3. The goods will remain the property of 5CL until they have been paid for in full.
4. In the case of payment default by the customer, the customer shall pay default interest to 5CL of 4% per annum.

SECTION 9 WARRANTY

1. Product images do not necessarily match the appearance of the supplied products. 5CL products are made from natural substances and may therefore have variations in colour and structure.
2. If the purchased item is defective at the time of handover, the relevant statutory provisions will apply. Any warranty claims will lapse 2 years after handover of the goods.

<p>3. Kein Fall für Gewährleistung liegt vor, wenn die Schäden aus einer unsachgemäßen Verwendung resultieren.</p>	<p>3. The warranty will not apply if damage results from incorrect use.</p>
<p>§ 10 HAFTUNG / SCHADENSERSATZ</p> <p>Zu Schadenersatz ist 5CL nur im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit verpflichtet. Bei leichter Fahrlässigkeit haftet 5CL ausschließlich für Personenschäden.</p>	<p>SECTION 10 LIABILITY / COMPENSATION</p> <p>5CL is only liable to provide compensation in the case of wilful misconduct or gross negligence. In the case of ordinary negligence, 5CL will only be liable for personal injuries.</p>
<p>§ 11 DATENSCHUTZ UND ABRUFBARKEIT UND ÜBERMITTLUNG DER AGB</p> <p>1. 5CL beachtet alle gesetzlichen Vorschriften zum Datenschutz. Die vom Kunden oder der Kundin bekanntgegebenen persönlichen Daten wie Name, Adresse, E-Mail werden ausschließlich für die Abwicklung der Bestellung und die Kundenbetreuung verarbeitet und gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte findet ausschließlich zu Zwecken der Erfüllung der vertraglichen Pflichten von 5CL an damit befasste Dienstleister wie Kreditkartenunternehmen, Banken, Post, statt. Davon abgesehen werden personenbezogene Daten des Kunden oder der Kundin nicht ohne ausdrückliche und jederzeit widerrufbare Einwilligung des Kunden oder der Kundin an Dritte weitergegeben.</p>	<p>SECTION 11 DATA PRIVACY; AVAILABILITY AND SENDING OF THE GTC</p> <p>1. 5CL shall comply with all statutory provisions on data privacy. The personal data provided by the customer, such as name, address and email address, will solely be processed and stored for handling the order and for customer care. 5CL will only disclose the data to relevant service providers (third parties) such as credit card companies, banks and the postal service, for the purpose of fulfilling its contractual duties. With the above exception, the personal data of the customer will not be disclosed to third parties without the customer's express consent, which may be revoked at any time.</p>

<ol style="list-style-type: none"> 2. Über den Online-Shop von 5CL werden keine von 5CL veranlassten Cookies am Computer des Kunden oder der Kundin gesetzt. Trackingprogramme (wie zB Google Analytics) setzt 5CL nicht ein. 3. Eine Bestellung ist auch ohne Login bzw. ohne ein eigenes Kundenkonto möglich. 	<ol style="list-style-type: none"> 2. No cookies are placed by 5CL on the customer's computer via 5CL's online shop. 5CL does not use tracking programs (such as Google Analytics). 3. Customers may place orders even without logging in and without creating a customer account.
<p>§ 12 RECHTSWAHL UND RECHTSSTAND</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Es gilt österreichisches Recht unter Ausschluss des UN Kaufrechts. 2. Streitigkeiten aus diesem Vertrag sind vor dem für 1180 Wien sachlich und örtlich zuständigen Gericht auszutragen. 5CL hat jedoch das Recht auch am allgemeinen Gerichtsstand des Kunden oder der Kundin zu klagen. Ist der Kunde oder die Kundin Verbraucher im Sinne des Konsumentenschutzgesetzes ist jenes sachlich zuständige Gericht örtlich zuständig, in dessen Sprengel der Verbraucher seinen oder die Verbraucherin ihren Wohnsitz, gewöhnlichen Aufenthalt oder Ort der Beschäftigung hat. 3. Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB unwirksam oder mit einer Lücke behaftet sein oder werden, berührt dies nicht die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen. Die unwirksame oder lückenhafte Bestimmung ist vielmehr in 	<p>SECTION 12 GOVERNING LAW AND JURISDICTION</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Austrian law applies, with exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. 2. The relevant court with jurisdiction for 1180 Vienna will have jurisdiction for any disputes arising from this agreement. Pursuant to the Austrian provisions on general jurisdiction, however, 5CL also has the right to bring a lawsuit against the customer at the court with jurisdiction for the customer's place of residence or habitual abode if the customer is a natural person, and at the customer's registered office (or in case of doubt, place of administration) if the customer is a legal person. If the customer is a consumer pursuant to the Austrian Consumer Protection Act (KSchG), the relevant court with jurisdiction for the district where the consumer has his/her

<p>eine Bestimmung umzudeuten, die dem von den Parteien verfolgten wirtschaftlichen Zweck am ehesten entspricht.</p>	<p>place of residence, habitual abode or place of employment will have jurisdiction.</p> <p>3. If any provisions of these GTC are ineffective, unenforceable or contain any gaps, the validity of the other provisions will be unaffected. Any provision that is ineffective or contains gaps shall be replaced by a provision that corresponds as closely as possible to the original commercial intent of the parties.</p>
<p>WIDERRUFSBELEHRUNG / RÜCKTRITTSBELEHRUNG 5CL E.U. (INH. MAG. THOMAS BARMÜLLER)</p> <p>1. Die von 5CL angebotenen Waren werden ausschließlich nach Kundenspezifikation angefertigt und werden eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Kunden bzw der Kundin zugeschnitten. Der Kunde oder die Kundin gibt dazu im Zuge des Bestellprozesses die erforderlichen Spezifikationsparameter an.</p> <p>2. Konkret handelt es sich um die Prägung von Buchrücken mit vom Kunden oder von der Kundin bekannt gegebenen Worten und Zeichen, die 5CL nicht intellektuell prüft, aber deren Herstellung 5CL schuldet.</p> <p>3. Es liegt damit eine vom Gesetz (§ 18 FAGG) geregelte Ausnahme vor, nach der dem Kunden oder der Kundin kein Widerrufsrecht oder Rücktrittsrecht zukommt.</p>	<p>INSTRUCTIONS ON WITHDRAWAL / CANCELLATION ISSUED BY 5CL E.U. (OWNER: THOMAS BARMÜLLER)</p> <p>1. The goods offered by 5CL are solely produced according to the customer's specifications and are clearly tailored to the personal requirements of the customer. The customer shall provide the necessary specifications during the order process.</p> <p>2. Specifically, book spines are embossed with words and symbols submitted by the customer, which 5CL is responsible for producing, but whose content 5CL does not check.</p> <p>3. That constitutes an exception governed by law (Section 18 of the Austrian Act on Distance and Off-Premises Transactions (FAGG)), pursuant to which the customer does not have a right of withdrawal or cancellation.</p>

DATENSCHUTZERKLÄRUNG 5CL E.U. (INH. MAG. THOMAS BARMÜLLER)

1. 5CL beachtet alle relevanten gesetzlichen Vorschriften zum Datenschutz. Die vom Kunden oder der Kundin bekanntgegebenen persönlichen Daten wie Name, Adresse, E-Mail werden ausschließlich für die Abwicklung der Bestellung und die Kundenbetreuung verarbeitet und gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte findet ausschließlich zu Zwecken der Erfüllung der vertraglichen Pflichten von 5CL an damit befasste Dienstleister wie Kreditkartenunternehmen, Banken, Post, statt. Davon abgesehen werden personenbezogene Daten des Kunden bzw der Kundin nicht ohne dessen ausdrückliche und jederzeit widerrufbare Einwilligung des Kunden oder der Kundin an Dritte weitergegeben.
2. Über den Online-Shop von 5CL werden keine von 5CL veranlassten Cookies am Computer des Kunden oder der Kundin gesetzt. Trackingprogramme (wie zB Google Analytics) setzt 5CL nicht ein.
3. Eine Bestellung ist auch ohne Login bzw. ohne ein eigenes Kundenkonto möglich.

4. Darüber hinaus möchten wir Sie über folgende Details betreffend Datenschutz in Kenntnis setzen:

DATA PRIVACY STATEMENT ISSUED BY 5CL E.U. (OWNER: THOMAS BARMÜLLER)

1. 5CL shall comply with all relevant statutory provisions on data privacy. Personal data provided by the customer, such as name, address and email address, will solely be processed and stored for handling the order and for customer care. 5CL will only disclose the data to relevant service providers (third parties) such as credit card companies, banks and the postal service, for the purpose of fulfilling its contractual duties. With the above exception, the personal data of the customer will not be disclosed to third parties without the customer's express consent, which may be revoked at any time.
2. No cookies are placed by 5CL on the customer's computer via 5CL's online shop. 5CL does not use tracking programs (such as Google Analytics).
3. Customers may place orders even without logging in and without creating a customer account.

4. In addition, we would like to inform you about the following details regarding data protection:

Wir haben diese Datenschutzerklärung (Fassung 09.01.2019) erstellt, um Ihnen gemäß den Vorgaben der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 und dem Datenschutzgesetz (DSG) zu erklären, welche Informationen wir sammeln, wie wir Daten verwenden und welche Entscheidungsmöglichkeiten Sie als Besucher dieser Webseite haben.

Leider klingen diese Erklärungen sehr technisch, aber wir haben uns bei der Erstellung bemüht die wichtigsten Dinge so einfach und klar wie möglich zu beschreiben.

AUTOMATISCHE DATENSPEICHERUNG

Wenn Sie heutzutage Webseiten besuchen, werden gewisse Informationen automatisch erstellt und gespeichert, so auch auf dieser Webseite.

Wenn Sie unsere Webseite so wie jetzt gerade besuchen, speichert unser Webserver (Computer auf dem diese Webseite gespeichert ist) automatisch Daten wie

- die Adresse (URL) der aufgerufenen Webseite
- Browser und Browserversion
- das verwendete Betriebssystem

We have created this privacy statement (version 09.01.2019) to explain to you, in accordance with the requirements of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 and the Data Protection Act (DSG), what information we collect, how we use data and what choices you have as a visitor to this website.

Unfortunately, these explanations sound very technical, but we have tried to describe the most important things as simple and clear as possible.

AUTOMATIC DATA STORAGE

When you visit websites today, certain information is automatically generated and stored, including on this website.

When you visit our website as you are doing now, our web server (computer on which this website is stored) automatically stores data such as

- the address (URL) of the website accessed
- Browser and browser version
- the operating system used
- the address (URL) of the previously visited page (referrer URL)

- die Adresse (URL) der zuvor besuchten Seite (Referrer URL)
- den Hostname und die IP-Adresse des Geräts von welchem aus zugegriffen wird
- Datum und Uhrzeit
- in Dateien (Webserver-Logfiles).

In der Regel werden Webserver-Logfiles zwei Wochen gespeichert und danach automatisch gelöscht. Wir geben diese Daten nicht weiter, können jedoch nicht ausschließen, dass diese Daten beim Vorliegen von rechtswidrigem Verhalten eingesehen werden.

Die Rechtsgrundlage besteht nach Artikel 6 Absatz 1 f DSGVO (Rechtmäßigkeit der Verarbeitung) darin, dass berechtigtes Interesse daran besteht, den fehlerfreien Betrieb dieser Webseite durch das Erfassen von Webserver-Logfiles zu ermöglichen.

SPEICHERUNG PERSÖNLICHER DATEN

Persönliche Daten, die Sie uns auf dieser Website elektronisch übermitteln, wie zum Beispiel Name, E-Mail-Adresse, Adresse oder andere persönlichen Angaben im Rahmen der Übermittlung eines Formulars oder Kommentaren im Blog,

- the host name and IP address of the device from which it is accessed
- Date and time
- in files (web server log files).

As a rule, web server log files are stored for two weeks and then automatically deleted. We do not pass on this data, but we cannot rule out the possibility that this data may be viewed in the event of unlawful conduct.

According to Article 6 (1) f DSGVO (lawfulness of processing), the legal basis is that there is a legitimate interest in enabling the error-free operation of this website by recording web server log files.

STORAGE OF PERSONAL DATA

Personal data that you provide to us electronically on this website, such as your name, e-mail address, address or other personal information when submitting a form or comment in

werden von uns gemeinsam mit dem Zeitpunkt und der IP-Adresse nur zum jeweils angegebenen Zweck verwendet, sicher verwahrt und nicht an Dritte weitergegeben.

Wir nutzen Ihre persönlichen Daten somit nur für die Kommunikation mit jenen Besuchern, die Kontakt ausdrücklich wünschen und für die Abwicklung der auf dieser Webseite angebotenen Dienstleistungen und Produkte. Wir geben Ihre persönlichen Daten ohne Zustimmung nicht weiter, können jedoch nicht ausschließen, dass diese Daten beim Vorliegen von rechtswidrigem Verhalten eingesehen werden.

Wenn Sie uns persönliche Daten per E-Mail schicken – somit abseits dieser Webseite – können wir keine sichere Übertragung und den Schutz Ihrer Daten garantieren. Wir empfehlen Ihnen, vertrauliche Daten niemals unverschlüsselt per E-Mail zu übermitteln.

Die Rechtsgrundlage besteht nach Artikel 6 Absatz 1 a DSGVO (Rechtmäßigkeit der Verarbeitung) darin, dass Sie uns die Einwilligung zur Verarbeitung der von Ihnen eingegebenen Daten geben. Sie können diese Einwilligung jederzeit widerrufen – eine formlose E-Mail reicht aus, Sie finden unsere Kontaktdaten im Impressum.

RECHTE LAUT DATENSCHUTZGRUNDVERORDNUNG

the blog, will be used by us together with the time and IP address only for the purpose stated, kept secure and will not be disclosed to third parties.

We therefore use your personal data only for communication with visitors who expressly wish to contact us and for the processing of the services and products offered on this website. We will not disclose your personal information without your consent, but we cannot rule out the possibility that such information may be disclosed in the event of unlawful conduct.

If you send us personal data by e-mail - thus off this website - we cannot guarantee a secure transmission and the protection of your data. We recommend that you never transmit confidential data unencrypted by e-mail.

According to Article 6 paragraph 1 a DSGVO (lawfulness of processing), the legal basis is that you give us your consent to process the data you have entered. You can revoke this consent at any time - an informal e-mail is sufficient, you will find our contact details in the imprint.

RIGHTS ACCORDING TO DATA PROTECTION ORDINANCE

Ihnen stehen laut den Bestimmungen der DSGVO und des österreichischen Datenschutzgesetzes (DSG) grundsätzlich die folgende Rechte zu:

- Recht auf Berichtigung (Artikel 16 DSGVO)
- Recht auf Löschung („Recht auf Vergessenwerden“) (Artikel 17 DSGVO)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Artikel 18 DSGVO)
- Recht auf Benachrichtigung – Mitteilungspflicht im Zusammenhang mit der Berichtigung oder Löschung personenbezogener Daten oder der Einschränkung der Verarbeitung (Artikel 19 DSGVO)
- Recht auf Datenübertragbarkeit (Artikel 20 DSGVO)
- Widerspruchsrecht (Artikel 21 DSGVO)
- Recht, nicht einer ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung – einschließlich Profiling – beruhenden Entscheidung unterworfen zu werden (Artikel 22 DSGVO)

Wenn Sie glauben, dass die Verarbeitung Ihrer Daten gegen das Datenschutzrecht verstößt oder Ihre

According to the provisions of the DSGVO and the Austrian Data Protection Act (DSG), you have the following rights in principle:

- Right to report (Article 16 DSGVO)
- Right to cancellation ("right to be forgotten") (Article 17 DSGVO)
- Right to limitation of processing (Article 18 DSGVO)
- Right to be informed - obligation to notify in connection with the rectification or erasure of personal data or the limitation of processing (Article 19 DSGVO)
- Right to data transferability (Article 20 DSGVO)
- Right of objection (Article 21 DSGVO)
- Right not to be subject to a decision based exclusively on automated processing, including profiling (Article 22 DSGVO)

If you believe that the processing of your data violates the data protection law or your data protection claims have otherwise been violated in any way, you can complain to the supervisory authority, which in Austria is the data protection authority, whose website you can find at <https://www.dsb.gv.at/> .

datenschutzrechtlichen Ansprüche sonst in einer Weise verletzt worden sind, können Sie sich bei der Aufsichtsbehörde beschweren, welche in Österreich die Datenschutzbehörde ist, deren Webseite Sie unter <https://www.dsb.gv.at/> finden.

TLS-VERSCHLÜSSELUNG MIT HTTPS

Wir verwenden https um Daten abhörsicher im Internet zu übertragen (Datenschutz durch Technikgestaltung Artikel 25 Absatz 1 DSGVO). Durch den Einsatz von TLS (Transport Layer Security), einem Verschlüsselungsprotokoll zur sicheren Datenübertragung im Internet können wir den Schutz vertraulicher Daten sicherstellen. Sie erkennen die Benutzung dieser Absicherung der Datenübertragung am kleinen Schloßsymbol links oben im Browser und der Verwendung des Schemas https (anstatt http) als Teil unserer Internetadresse.

COOKIES

Unsere Website verwendet HTTP-Cookies um nutzerspezifische Daten zu speichern.

Ein Cookie ist ein kurzes Datenpaket, welches zwischen Webbrowser und Webserver ausgetauscht wird, für diese aber völlig bedeutungslos ist und erst für die Webanwendung, z. B. einen Online-Shop, eine Bedeutung erhält, etwa den Inhalt eines virtuellen Warenkorb.

TLS ENCRYPTION WITH HTTPS

We use https to transmit data in a tap-proof manner on the Internet (data protection through technology design Article 25 paragraph 1 DSGVO). By using TLS (Transport Layer Security), an encryption protocol for secure data transmission on the Internet, we can ensure the protection of confidential data. You can recognize the use of this data transfer security by the small lock symbol at the top left of the browser and the use of the https scheme (instead of http) as part of our Internet address.

COOKIES

Our website uses HTTP cookies to store user-specific data.

A cookie is a short data package that is exchanged between a web browser and a web server, but is completely meaningless to the web browser and only becomes important for the web application, e.g. an online shop, such as the content of a virtual shopping basket.

Es gibt zwei Arten von Cookies: Erstanbieter-Cookies werden von unserer Website erstellt, Drittanbieter-Cookies werden von anderen Websites (z. B. Google Analytics) erstellt.

Beispielhafte Cookiedaten:

- Name: `_ga`
- Ablaufzeit: 2 Jahre
- Verwendung: Unterscheidung der Webseitenbesucher
- Beispielhafter Wert: `GA1.2.1326744211.152111092112`

Man unterscheidet drei Kategorien von Cookies: unbedingt notwendige Cookies um grundlegende Funktionen der Website sicherzustellen, funktionelle Cookies um die Leistung der Webseite sicherzustellen und zielorientierte Cookies um das Benutzererlebnis zu verbessern. Wir nutzen Cookies, um unsere Webseite nutzerfreundlicher zu gestalten. Einige Cookies bleiben auf Ihrem Endgerät gespeichert, bis Sie diese löschen. Sie ermöglichen es uns, Ihren Browser beim nächsten Besuch wiederzuerkennen.

**COOKIE EINSTELLUNGEN SEHEN UND COOKIES
LÖSCHEN**

There are two types of cookies: first-party cookies are created by our website and third-party cookies are created by other websites (such as Google Analytics).

Exemplary cookie data:

- Name: `_ga`
- Expiry time: 2 years
- Use: Differentiation of website visitors
- For example, `GA1.2.1326744211.152111092112`

There are three categories of cookies: cookies that are essential to ensure the basic functionality of the Website, functional cookies that ensure the performance of the Website, and targeted cookies that improve the user experience.

We use cookies to make our website more user-friendly. Some cookies remain stored on your terminal until you delete them. They enable us to recognize your browser on your next visit.

Wenn Sie feststellen möchten, welche Cookies in Ihrem Browser gespeichert wurden, Cookie-Einstellungen ändern oder Cookies löschen möchten, können Sie dies in Ihren Browser-Einstellungen finden:

- Safari: Verwalten von Cookies und Websitedaten mit Safari
- Firefox: Cookies löschen, um Daten zu entfernen, die Websites auf Ihrem Computer abgelegt haben
- Chrome: Cookies in Chrome löschen, aktivieren und verwalten
- Internet Explorer: Löschen und Verwalten von Cookies

Wenn Sie die Speicherung von Daten in Cookies nicht wünschen, so können Sie Ihren Browser so einrichten, dass er Sie über das Setzen von Cookies informiert und Sie dies nur im Einzelfall erlauben. Sie können jederzeit Cookies, die sich bereits auf Ihrem Computer befinden, löschen oder Cookies deaktivieren. Die Vorgangsweise dazu ist nach Browser unterschiedlich, am besten Sie suchen die Anleitung in Google mit dem Suchbegriff "Cookies löschen Chrome" oder „Cookies deaktivieren Chrome“ im Falle eines Chrome Browsers oder tauschen das Wort „Chrome“ gegen den Namen Ihres Browsers, z. B. Edge, Firefox, Safari aus.

SEE COOKIE SETTINGS AND DELETE COOKIES

If you would like to know which cookies have been stored in your browser, change cookie settings or delete cookies, you can find this in your browser settings:

- Safari: Manage cookies and website data with Safari
- Firefox: Delete cookies to remove data that websites placed on your computer
- Chrome: Delete, activate and manage cookies in Chrome
- Internet Explorer: Deleting and managing cookies

If you do not wish data to be stored in cookies, you can set your browser so that it informs you when cookies are set and you only allow this in individual cases. You can delete or deactivate cookies that are already on your computer at any time. The procedure for this varies depending on your browser, it is best to search the manual in Google with the search term "Delete cookies Chrome" or "Deactivate cookies Chrome" in the case of a Chrome browser or exchange the word "Chrome" for the name of your browser, e.g. Edge, Firefox, Safari.

Wenn Sie uns generell nicht gestatten, Cookies zu nutzen, d.h. diese per Browsereinstellung deaktivieren, können manche Funktionen und Seiten nicht wie erwartet funktionieren.	If you do not generally allow us to use cookies, i.e. deactivate them via browser settings, some functions and pages may not function as expected.
Download AGB als PDF – AGB, geändert am 9. Jänner 2019	Download GTC as PDF – GTC, amended on 9 January 2019